



Briselē, 2020. gada 16. aprīlī
(OR. en)

7360/20

Starpiestāžu lieta:
2018/0178 (COD)

VOTE 21
INF 76
PUBLIC 28
CODEC 286

PIEZĪME

Temats:	– Balsojuma rezultāts – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par regulējuma izveidi ilgtspējīgu ieguldījumu veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2019/2088 – Padomes nostājas pirmajā lasījumā pieņemšana un Padomes paskaidrojuma raksta pieņemšana
---------	---

Rezultāts balsojumam par minēto leģislatīvo aktu ir izklāstīts šīs piezīmes pielikumā.

Atsauces dokumenti:

5639/20 + COR 1

5639/1/20 REV 1 (hr, hu, pt) + REV 1 COR 1 (hr, hu, pt)

5639/20 ADD 1 + COR 1

Pastāvīgo pārstāvju komitejas (II) lēmuma izmantot rakstisko procedūru datums,
08.04.2020.

Paziņojumi un/vai balsojuma skaidrojumi ir izklāstīti šīs piezīmes 2. pielikumā.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union

Session:

Configuration:

Item: 2018/0178 (COD) (Document: 5639/20)

Voting Rule: qualified majority

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council on the establishment of a framework to facilitate sustainable investment, and amending Regulation (EU) 2019/2088

Vote	Members	Population (%)
Yes	22	83,5%
No	1	2,29%
Abstain	4	14,21%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date:
Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
ČESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Vācijas paziņojums, ko atbalsta Ungārija

Mums ir kopīgs mērķis izveidot uzticamu taksonomiju, kas ieguldītājiem palīdzēs noteikt ekoloģiski ilgtspējīgas darbības. Tomēr attiecībā uz nolūku taksonomijā iekļaut nozares, kuru regulējums nav ES kompetencē, mums ir nopietnas bažas par deleģēto aktu izmantošanu. Attiecībā uz mežsaimniecības nozari mēs uzsvēram, ka mežu politikas izstrāde ir dalībvalstu kompetencē. Deleģēto aktu izmantošanai ar mērķi noteikt ilgtspējības kritērijus attiecībā uz mežsaimniecības nozari nevajadzētu radīt nekādu precedentu attiecībā uz dalībvalstu kompetences nodošanu Eiropas Savienībai šajā politikas jomā.

Turklāt attiecībā uz "mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu", pēc Vācija domām, par pamatu būtu jāuzskata definīcija, kas ietverta *FOREST EUROPE* rezolūcijā "Vispārējās pamatnostādnes par mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu Eiropā", kuru dalībvalstis un Eiropas Savienība vienprātīgi pieņēma 1993. gadā.

Luksemburgas paziņojums

Taksonomijai vajadzētu būt būtiskam instrumentam, kas palīdzētu ieguldītājiem identificēt ekoloģiski ilgtspējīgas darbības. Luksemburga atgādina, ka kodolenerģija nav ne droša, ne ilgtspējīgs enerģijas avots. Līdz ar to uzticama taksonomija neļauj kā ilgtspējīgas darbības kvalificēt nekādus kodolenerģijas ražošanas un kodoldegvielas cikla projektus.

Šajā sakarā principa "nenodari būtisku kaitējumu" pastiprināšana regulas galīgajā redakcijā garantēs to, ka plašs loks Eiropas ieguldītāju un ES iedzīvotāju šo taksonomiju uzskatīs par uzticamu. Mēs paļaujamies uz to, ka Eiropas iestādes nodrošinās šā principa stingru un nepārprotamu piemērošanu. Jebkāda atšķirīga šā principa piemērošana, jo īpaši attiecībā uz kodolenerģiju, varētu radīt ilgtermiņa "bloķēšanas efektu" šādās tehnoloģijās, tādējādi radot nenosakāmu apjomu papildu izmaksu, un tas būtu pretrunā ilgtspējīga finansējuma programmas vispārējam mērķim.

Čehijas Republikas, Ungārijas, Slovākijas un Slovēnijas paziņojums

Čehijas Republika, Ungārija, Slovākija un Slovēnija atzinīgi vērtē prezidentvalsts izturību un centienus, kas veltīti taksonomijas priekšlikumam. Ņemot vērā turpmāko darbu pie noteikumiem, kas saistīti ar enerģētiku, Čehijas Republika, Ungārija, Slovākija un Slovēnija uzsver, ka ir jāievēro tehnoloģiskā neitralitāte kā viens no priekšlikuma pamatprincipiem.

Čehijas Republika, Ungārija, Slovākija un Slovēnija atzīst, ka klimata pārmaiņu jautājums ir jārisina ātri, vienlaikus ilgtermiņā saglabājot energoapgādes drošību, stabilitāti un pieejamību cenu ziņā. Lai panāktu klimatneitralitāti, ir vajadzīgi mazoglekļa energoresursi un infrastruktūra, kā arī pārejas energoresursi un infrastruktūra, un mēs atzinīgi vērtējam to, ka tas tagad ir skaidri nostiprināts taksonomijas regulējumā. Pasaules ekspertu aprindas ir atzinušas, ka kodolenerģija ir nepieciešama, lai cīnītos pret klimata pārmaiņām. Čehijas Republika, Ungārija, Slovākija un Slovēnija kodolenerģiju uzskata par ilgtspējīgu un drošu enerģijas avotu ilgtermiņā. Pašreizējo kodolspēju saglabāšana un to turpmākā attīstība, vienlaikus ievērojot augstus drošības un drošuma standartus, ir galvenais priekšnosacījums, lai panāktu klimatneitralitāti ne tikai Čehijas Republikā, Ungārijā, Slovākijā un Slovēnijā, bet arī ES līmenī. To apstiprina arī Klimata pārmaiņu starpvaldību padome (*IPCC*) un starptautiskās enerģētikas organizācijas, un tas ir atspoguļots arī Komisijas dokumentos. Mēs paļaujamies uz to, ka Komisija nodrošinās pilnībā pārredzamu attiecīgo deleģēto aktu izstrādes procesu – ticamu un uz pierādījumiem balstītu procesu, kura pamatā ir speciālās zināšanas, zinātniskais ieguldījums un pienācīga dalībvalstu iesaiste, lai nediskriminējošā veidā veiktu visu pieejamo energotehnoloģiju ilgtspējas pilnīgu un objektīvu novērtējumu.

Čehijas Republika, Ungārija, Slovākija un Slovēnija atbalsta mērķi līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti ES. Lai sasniegtu šo mērķi, dalībvalstīm ir vajadzīgi visi nepieciešamie instrumenti, ar ko rentablā veidā sasniegt šo vērienīgo mērķi un nodrošināt ticamību mūsu centieniem klimata jomā.

Austrijas paziņojums

Mums ir kopīgs mērķis izveidot uzticamu taksonomiju, kas ieguldītājiem palīdzēs noteikt ekoloģiski ilgtspējīgas darbības. Mēs joprojām uzskatām, ka taksonomija būtu jāpieņem pēc iespējas ātrāk. Būtisks progress tika panākts jau dialogā. Tomēr jebkura taksonomija, kas ļautu kodolenerģiju kvalificēt kā ilgtspējīgu vai pat kā "pārejas" vai "veicinošu darbību", pēc savas būtības būtu kļūdaina un varētu izraisīt nopietnu kritiku, jo tā finanšu tirgus dalībniekiem un ieguldītājiem sniegtu nepareizus signālus un stimulus. Sarunu iznākums nespēj kļiedēt mūsu bažas par to, ka ierosinātais regulējums varētu pavērt iespējas novirzīt finanšu resursus no ekoloģiski ilgtspējīgām darbībām uz tehnoloģijām, kuras nevar uzskatīt ne par drošām, ne ilgtspējīgām, piemēram, kodolenerģijai.

Polijas paziņojums

Polija pilnībā atbalsta regulas mērķus, jo īpaši to, ka tiek atbalstīti uz informāciju balstīti uzņēmējdarbības lēmumi par ieguldījumiem ekoloģiski ilgtspējīgās darbībās.

Mūsuprāt, pašreizējais teksts pieļauj pārāk plašu interpretāciju svarīgākajos jautājumos. Par tiem ir jālemj 2. līmeņa tiesību aktos, kurus arī pieņems, pārāk maz iesaistot dalībvalstis.

Mēs negatīvi vērtējam to, ka regulā netiek garantēta dabasgāzes atzīšana par pārejas posma darbību. Polija norāda, ka dabasgāze ir būtiska pagaidu degviela, ko izmanto, lai aizstātu ogles un vienlaikus nodrošinātu atjaunojamo energoresursu dinamisku attīstību. Turklāt principa "nevienu neatstāt novārtā" praktiskā īstenošana Polijā mūsdienās nozīmē tieši ieguldījumus dabasgāzē. Bez šiem ieguldījumiem Polijas enerģētikas pārkārtošana ievērojami palēnināsies, un tas var kaitēt ES klimata politikai.

Regulas tekstā nav tieši atspoguļota kodolenerģijas loma. Kodolenerģija ir būtiska, lai panāktu klimatneitralitāti, ko apstiprina gan atzītu starptautisku organizāciju ziņojumi un analīze, gan galvenokārt Eiropas Komisijas dokumenti vai jaunākā Eiropas Parlamenta rezolūcija par COP 25 (59. apsvērums).

Turklāt, ņemot vērā to, cik pretrunīgs sarunās par regulas tekstu ir kodolenerģijas jautājums, lēmumu par tās iekļaušanu taksonomijā nevajadzētu atstāt zemāka līmeņa tiesību aktu ziņā.

Polija sagaida, ka, ņemot vērā kompromisu, kas tika pieņemts kodolenerģijas un gāzes jomā, darbā pie deleģētajiem aktiem tiks ievērots tehnoloģiskās neitralitātes princips un no ES taksonomijas netiks izslēgtas tehnoloģijas, kas ir nepieciešamas, lai panāktu klimatneitralitāti. Tehnisko ekspertu grupas (TEG) ziņojumā par taksonomiju ir formulēts ieteikums izveidot ekspertu grupu, kuras mērķis būtu izvērtēt lietotās degvielas un radioaktīvo atkritumu apsaimniekošanas ietekmi uz vidi. Mēs ceram, ka deleģētie akti, jo īpaši attiecībā uz seku mazināšanas darbībām, netiks pieņemti, izņemot, ja neatkarīgi eksperti būs veikuši šādu objektīvu analīzi, kā arī netiks ignorēti dati, ko snieguši vadošie starptautiskie forumi un organizācijas (*IPCC*, *ESAO*).

Polija piekrīt idejai izveidot tiesisko regulējumu, kas veicinātu ilgtspējīgas izaugsmes finansēšanu. Tomēr, mūsdiā, šādām darbībām vajadzētu būt saskanīgām ar citām Eiropas Savienības līmenī veiktām darbībām, kā arī tām būtu jānodrošina proporcionalitāte.

Pēc mūsu domām, tas, ka taksonomijas regulā attiecībā uz ilgtspēju tiek ieviesti papildu pienākumi atklāt informāciju (līdztekus pienākumiem, kuri paredzēti informācijas atklāšanas regulā), neveicot padziļinātu analīzi, kad Eiropas Komisija sagatavo tiesību akta priekšlikumu, var izraisīt kapitāla piesaisti ārpus kapitāla tirgus. Tāpēc šāda situācija var būt pretrunā kapitāla tirgu savienībā paredzētajām darbībām. Turklāt pieņemtā pieeja – informācijas atklāšanas pienākumu attiecībā uz ilgtspēju vienlaikus regulēt divos tiesību aktos (taksonomijas regulā un informācijas atklāšanas regulā) – ir cēlonis nepietiekamai noteikumu pārredzamībai un tam, ka subjekti, kuriem šie noteikumi ir adresēti, šaubās par to interpretāciju.

Ņemot vērā minēto, mēs aicinām Eiropas Komisiju deleģēto aktu pieņemšanā pienācīgi ņemt vērā proporcionalitātes un saskaņotības noteikumus, lai nodrošinātu arī kapitāla tirgu savienības mērķu sasniegšanu. Mēs arī aicinām Eiropas Komisiju, kad tā turpmāk nāk klajā ar tiesību aktu priekšlikumiem, ņemt vērā pastāvošo saikni starp šo regulu un informācijas atklāšanas regulu.

Ņemot vērā minēto, Polija neiebilst pret to, ka tiek pieņemta Regula par ilgtspējīgu finansējumu – taksonomiju, taču tā nevar šo regulu atbalstīt.

Zviedrijas paziņojums

Zviedrija vēlētos atgādināt par savām bažām attiecībā uz to, kā taksonomijas regulā tiek aplūkota ilgtspējīga mežu apsaimniekošana un mežu politika. Sarunu gaitā esam pastāvīgi lūguši sniegt skaidru un nepārprotamu atsauci uz *Forest Europe* noteikto "ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas" definīciju. Mēs paužam nožēlu, ka galīgajā kompromisa tekstā tā netika saglabāta.

Forest Europe noteiktā "ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas" definīcija, kas ir starptautiski pieņemta, plaši atzīta un atzinīgi novērtēta, gandrīz 30 gadus ir palīdzējusi veicināt vienotu Eiropas mēroga izpratni par mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu. Galīgais kompromiss, ko panākuši likumdevēji, ievieš atšķirīgu ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas jēdzienu, kas var sadrumstalot 47 *Forest Europe* parakstītāju, tostarp ES un tās dalībvalstu, vienoto izpratni. Izstrādājot un piemērojot taksonomijas regulu, ir ārkārtīgi svarīgi saglabāt šo saskaņoto definīciju. Novirzīšanās no šīs vienotās izpratnes var novest pie ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas nesaskaņotas izmantošanas un piemērošanas.

Mēs vēlētos arī atgādināt Eiropas Savienības Padomes šogad divreiz pausto viedokli ¹, proti – lai gan ES ir dažādas ar mežu saistītas politikas, Līgumā par Eiropas Savienības darbību nav minēta kopēja ES mežu politika, meži ir dalībvalstu atbildībā, un Eiropas Savienībā visos ar mežu saistītos lēmumos un politikas jomās ir jāievēro subsidiaritātes princips un dalībvalstu kompetence šajā jomā.

Tā kā galīgais teksts netika uzskatīts par pieņemamu attiecībā uz to, kā tajā tiek aplūkota ilgtspējīga mežu apsaimniekošana un mežu politika, Zviedrija nevar atbalstīt regulas pieņemšanu. Mēs mudinām Komisiju un turpmākās ekspertu grupas tehnisko pārbaudes kritēriju un sekundāro tiesību aktu izstrādē ņemt vērā iepriekš minēto.

¹ Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību secinājumi par paziņojumu "Pastiprināt ES rīcību ar mērķi aizsargāt un atjaunot pasaules mežus" (pieņemti 2019. gada 16. decembrī) un Padomes secinājumi par progresu ES meža stratēģijas īstenošanā un par jaunu stratēģisko satvaru attiecībā uz mežiem (pieņemti 2019. gada 15. aprīlī).

Čehijas Republikas un Slovākijas paziņojums

Mēs, Čehijas Republikas un Slovākijas delegācijas, atzinīgi vērtējam prezidentvalsts centienus panākt vienošanos ar Eiropas Parlamentu par taksonomijas dosjē. Ņemot vērā gaidāmo darbu, mēs uzskatām, ka ir jāizsaka divas piezīmes attiecībā uz mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu un mežu politiku.

Sarunās par taksonomiju esam pastāvīgi lūguši sniegt skaidru un nepārprotamu atsauci uz *Forest Europe* noteikto "ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas" definīciju. Mēs paužam nožēlu, ka galīgajā kompromisa tekstā tā netika saglabāta.

Forest Europe noteiktā "ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas" definīcija, kas ir starptautiski pieņemta, plaši atzīta un atzinīgi novērtēta, gandrīz 30 gadus ir palīdzējusi veicināt vienotu Eiropas mēroga izpratni par mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu. Galīgais kompromiss, ko panākuši likumdevēji, ievieš atšķirīgu ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas jēdzienu, kas var sadrumstalot 47 *Forest Europe* parakstītāju, tostarp ES un tās dalībvalstu, vienoto izpratni. Izstrādājot un piemērojot taksonomijas regulu, ir ārkārtīgi svarīgi saglabāt šo saskaņoto definīciju. Novirzīšanās no šīs vienotās izpratnes var novest pie ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas nesaskaņotas izmantošanas un piemērošanas.

Mēs vēlētos arī atgādināt Eiropas Savienības Padomes šogad divreiz pausto viedokli *, proti – lai gan ES ir dažādas ar mežu saistītas politikas, Līgumā par Eiropas Savienības darbību nav minēta kopēja ES mežu politika, meži ir dalībvalstu atbildībā, un Eiropas Savienībā visos ar mežu saistītos lēmumos un politikas jomās ir jāievēro subsidiaritātes princips un dalībvalstu kompetence šajā jomā.

Mēs mudinām Komisiju un turpmākās ekspertu grupas tehnisko pārbaudes kritēriju un sekundāro tiesību aktu izstrādē ņemt vērā iepriekš minēto.

* Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību secinājumi par paziņojumu "Pastiprināt ES rīcību ar mērķi aizsargāt un atjaunot pasaules mežus" (pieņemti 2019. gada 16. decembrī); Padomes secinājumi par progresu ES meža stratēģijas īstenošanā un par jaunu stratēģisko satvaru attiecībā uz mežiem (pieņemti 2019. gada 15. aprīlī).

Ungārijas paziņojums

Mēs vēlētos paust bažas par to, ka tiek ievērojami paplašināta regulas materiālā darbības joma un darbības joma attiecībā uz personām. Darbības jomas paplašināšana, ietverot tajā arī produktus, kuriem nav nekāda ar vidi saistīta, sociālā vai pārvaldības mērķa, tikai palielinātu tirgus dalībnieku administratīvo slogu, nesniedzot ieguldītājiem noderīgu papildinformāciju.

Turklāt nav arī lietderīgi paplašināt darbības jomu, iekļaujot tajā sabiedrības, uz kurām attiecas Direktīvas 2013/34/ES 19.a un 29.a pants. Uz nefinansiālās informācijas ziņošanas prasībām attiecas atbilstības pārbaude, ko veic Eiropas Komisija, un ir paredzēta arī prasību pārskatīšana, tāpēc visas jaunās prasības šajā jomā būtu bijis jāievieš pēc rūpīga novērtējuma ar attiecīgo ekspertu iesaisti.
